

FINLANDS FÖRFATTNINGSSAMLING

2007

Utgiven i Helsingfors den 24 oktober 2007

Nr 908—911

INNEHÅLL

Nr		Sidan
908	Statsrådets förordning om ändring av 1 § i förordningen om registrerat partnerskap	3987
909	Statsrådets förordning om de genomsnittliga priser per enhet för undervisnings- och biblioteksväsendet som läggs till grund för statsfinansieringen 2008	3988
910	Statsrådets förordning om ändring av 1 § i förordningen om fartygsbemanning, besättningens behörighet och vakthållning	3990
911	Statsrådets förordning om ändring av 3 § statsrådets förordning om ersättning för skador som kungsörnar orsakar renhushållningen	3991
911	Statsrådets förordning om ändring av 3 § statsrådets förordning om ersättning för skador som kungsörnar orsakar renhushållningen (Översättning till nordsamiska)	3992
911	Statsrådets förordning om ändring av 3 § statsrådets förordning om ersättning för skador som kungsörnar orsakar renhushållningen (Översättning till enaresamiska)	3993
911	Statsrådets förordning om ändring av 3 § statsrådets förordning om ersättning för skador som kungsörnar orsakar renhushållningen (Översättning till skoltsamiska)	3994

Nr 908

Statsrådets förordning

om ändring av 1 § i förordningen om registrerat partnerskap

Given i Helsingfors den 18 oktober 2007

I enlighet med statsrådets beslut, fattat vid föredragning från justitieministeriet, *ändras* i förordningen av den 21 februari 2002 om registrerat partnerskap (141/2002) 1 § som följer:

1 §
Vid tillämpning av 10 § i lagen om registrerat partnerskap (950/2001) skall med finskt medborgarskap jämföras medborgarskap i Belgien, Danmark, Island, Kanada, Nederländerna, Norge, Nya Zeeland,

Schweiz, Spanien, Storbritannien, Sverige, Sydafrika och Tyskland.

Denna förordning träder i kraft den 1 december 2007.

Helsingfors den 18 oktober 2007

Justitieminister *Tuija Brax*

Lagstiftningsråd Markku Helin

Nr 909

Statsrådets förordning**om de genomsnittliga priser per enhet för undervisnings- och biblioteksväsendet som läggs till grund för statsfinansieringen 2008**

Given i Helsingfors den 18 oktober 2007

I enlighet med statsrådets beslut, fattat på föredragning från undervisningsministeriet, föreskrivs med stöd av 16 § 1 mom. och 24 § 4 mom. i lagen av den 21 augusti 1998 om finansiering av undervisnings- och kulturverksamhet (635/1998) samt 11 § 4 mom. i lagen av samma dag om fritt bildningsarbete (632/1998), sådana de lyder, de två förstnämnda i lag 1071/2005 och det sistnämnda i lag 1200/2005:

1 §

*Grundläggande utbildning, gymnasier,
yrkesutbildning och yrkeshögskolor*

Vid bestämmande av de priser per enhet som avses i 17—20 § i lagen om finansiering av undervisnings- och kulturverksamhet (635/1998) är det per studerande fastställda genomsnittliga priset per enhet

- 1) i grundläggande utbildning 6 219,48 euro,
- 2) i gymnasier 5 692,81 euro,
- 3) i yrkesutbildning 9 623,04 euro samt
- 4) i yrkeshögskolor 7 071,84 euro.

2 §

*Grundläggande konstundervisning och
medborgarinstitut*

Vid bestämmande av de priser per enhet för grundläggande konstundervisning som avses i 21 § 2 mom. i lagen om finansiering av undervisnings- och kulturverksamhet är det per undervisningstimme fastställda genomsnittliga priset per enhet 64,73 euro.

Vid bestämmande av de priser per enhet för medborgarinstitut som avses i 11 § 4 mom. i lagen om fritt bildningsarbete (632/1998) är det per undervisningstimme fastställda genomsnittliga priset per enhet 72,37 euro.

3 §

Bibliotek

Vid bestämmande av de priser per enhet för bibliotek som avses i 24 § 4 mom. i lagen om finansiering av undervisnings- och kulturverksamhet är det per kommuninvånare fastställda genomsnittliga priset per enhet för bibliotek 52,06 euro.

4 §

Ikraftträdande

Denna förordning träder i kraft den 1 januari 2008 eller, om riksdagen godkänner statsbudgeten för 2008 senare än nämnda dag då statsbudgeten godkänns.

Förordningen tillämpas vid bestämmande av priserna per enhet för 2008.

Om den godkända statsbudgeten avviker från budgetpropositionen för 2008 till de delar som avses i denna förordning, bestämmer statsrådet nya genomsnittliga priser per enhet för 2008.

Genom denna förordning upphävs statsrådets förordning om de genomsnittliga priser per enhet för undervisnings- och biblioteksväsendet som läggs till grund för statsfinansieringen 2008 (860/2007).

Helsingfors den 18 oktober 2007

Undervisningsminister *Sari Sarkomaa*

Regeringsråd Merja Leinonen

Nr 910

Statsrådets förordning

om ändring av 1 § i förordningen om fartygsbemanning, besättningens behörighet och vakthållning

Given i Helsingfors den 18 oktober 2007

I enlighet med statsrådets beslut, fattat på föredragning från kommunikationsministeriet, *ändras* i förordningen av den 19 december 1997 om fartygsbemanning, besättningens behörighet och vakthållning (1256/1997) 1 § 2 mom. 3 punkten, som följer:

1 §

Tillämpningsområde

3) fritidsbåtar vilkas längd är högst 24 meter,

Denna förordning tillämpas likväl inte på

Denna förordning träder i kraft den 1 november 2007.

Helsingfors den 18 oktober 2007

Minister *Sirkka-Liisa Anttila*

Regeringsråd Aila Salminen

Nr 911

Statsrådets förordning**om ändring av 3 § statsrådets förordning om ersättning för skador som kungsörnar orsakar renhushållningen**

Given i Helsingfors den 18 oktober 2007

I enlighet med statsrådets beslut, fattat på föredragning från miljöministeriet,
ändras i förordningen den 3 januari 2002 om ersättning för skador som kungsörnar orsakar renhushållningen (8/2002) 3 § 1 mom., sådant det lyder i förordning 903/2006, som följer:

3 §

Ersättningsbeloppet

mom. eller 5 § 1 mom. Värdet av den kalkylerade skadan uppgår med koefficienten ett till 426 euro.

Ersättningsens belopp bygger på värdet på den kalkylerade skadan multiplicerat med den koefficient som avses i 2 mom., 4 § 2

Denna förordning träder i kraft den 30 oktober 2007.

Helsingfors den 18 oktober 2007

Miljöminister *Kimmo Tiilikainen*

Regeringsråd Hannu Karjalainen

Nr 911

Stáhtaráði ása hus**goaskimiid boazodollui dagahan vahágiid buhttemis addojuvvon stáhtaráði ása husa 3 §:a rievdadeamis**

Addojuvvon Helssegi golggo tmánu 18 beaivve 2007

Stáhtaráði mearrádusa mielde, mii lea dahkkon birasministeriija áššemeannudeamis, *rievdaduvvo* goaskimiid boazodollui dagahan vahágiid buhttemis ođđajagemánu 3 beaivve 2002 addojuvvon ása husa (8/2002) 3 §:a 1 momenta, dakkárin go dat lea ása husas 903/2006, čuovvovaččat:

3 §

Buhtadusa mearri

momentas dárkkuhuvvon gerddoniin. Rehkenaston vahága árvu gerddoniin okta lea 426 euro.

Buhtadusa ruhtamearri vuodđuduvvá rehkenaston vahága árvui geardumiin 2 momentas, 4 §:a 2 momentas dahje 5 §:a 1

Dát ása hus boah tá fápmui golggo tmánu 30 beaivve 2007.

Helssegi golggo tmánu 18 beaivve 2007

Birasministtar *Kimmo Tiilikainen*

Ráđdehusráđđi Hannu Karjalainen

*Bilaga**Översättning till enaresamiska***Nr 911****Staatâräädi asättäs****kuáskimij puásuituálun tovâttâm vahâgij sajanmäksimist adelum asättäs 3 § nubástutmist**

Adelum Helsigist 18 peeivi roovvâdmáánu 2007

Staatâräädi miäradäs miäldásávt, mii lii toohum pirâsministeriö oovdânpyehtimist, *nubástuttoo* kuáskimij puásuituálun tovâttâm vahâgij sajanmäksimist 3 peeivi uddâivemáánu 2002 adelum asättäs (8/2002) 3 § 1 moomeent, tagarin ko tot lii asättäsâst 903/2006, čuávvoht:

3 §

Sajanmáávsu meeri

uáivildum kiärduttássáin. Reekkiglâš vaahâg árvu kiärduttássáin ohtâ lii 426 eurod.

Sajanmáávsu ruttâmeeri vuáđuduvá reekkiglâš vaahâg áárvun, mii lii kerdum 2 momentist, 4 § 2 momentist tai 5 § 1 momentist

Taat asättäs puátá vuáimán 30 peeivi roovvâdmáánu 2007.

Helsigist 18 peeivi roovvâdmáánu 2007

Pirâsminister *Kimmo Tiilikainen*

Haldättäsneuvos Hannu Karjalainen

Nr 911

Riikksåbbar asetõs

kuä'čkkmi puä33tallu tue'jjääm skääđai ko'rvvemest u'vddum asetõõzz 3 §:z mu'ttmest

U'vddum He'Issnest kálggmannu 18 peei'v 2007

Riikksåbbar tu'mmstõõgg mie'ldd, kää'tt lij rajjum pirrõsministeeria čuä'jtõõzzâst, mu'tteet kuä'čkkmi puä33tallu tue'jjääm skääđai ko'rvvemest odđee'jjmannu 3 peei'v 2002 u'vddum asetõõzz (8/2002) 3 § 1 momeentt, nákamnallšemen ko tõt lij asetõõzzâst 903/2006, nääi'taa:

3 §

Ko'rvvõõzz mie'rr

momenttist mie'rruum keârdõõzzin. La'skk'eemnallšem skääđ ärvv keârdõõzzin õhtt lij 426 eurod.

Ko'rvvõõzz teä'gğmeä'r vuâđđan lij la'skk'eemnallšem skääđ ärvv keârdõum 2 momenttist, 4 §:z 2 momenttist le'be 5 §:z 1

Tät asetõs šâdd viõ'kkē kálggmannu 30 peei'v 2007.

He'Issnest kálggmannu 18 peei'v 2007

Pirrõsminister *Kimmo Tiilikainen*

Halltõsduumšek Hannu Karjalainen

UTGIVARE: JUSTITIEMINISTERIET

Nr 908—911, 1 ark